

Thornher Zeitung



Nr. 251

Mittwoch, den 26. Oktober

1898.

Die Drehorgel.

Skizze von Francois Coppée.
Deutsch von Georg Linz.

(Nachdruck verboten.)

I.

Wie doch die Musik das Heimweh erweckt! Was für alte Erinnerungen sie hervorruft! Und wie traurig in der Novemberdämmerung der weinerliche Ton der Drehorgel klingt, die eine alte Polkamelodie spielt.

Eine alte Polka, nach der vor 15 Jahren ganz Paris tanzte. als Du, junge Frau, kaum 18 Jahre alt warst; ja Du, arme, blonde Verblühte, die einen Hut aus blauem Sammet trägt, schon recht abgetragen für seine neuen Bindbänder, und den Wagen in dem dein drittes Kind schläft, unter die blätterlosen Platanen des traurigen Vorstadt-Boulevards schiebst.

Wie hübsch warst Du zu der Zeit, als man diese Polka in den Bürgerkränzchen spielte, wo man mit Limonade und kleinen Kuchen bewirthet wurde. Wie ein Frühlingsmorgen sahst Du damals mit deinem frischen ovalen Gesichtchen aus und den wunderschönen, welligen Goldhaaren, von denen Du nun die Hälfte verloren hast. Ohne Mitgift! Ja, Du hattest keine Mitgift. Konnte es auch anders bei der Tochter eines ehrlichen Bureaubeamten sein, der von seinen Vorgesetzten nichts als dieses entmuthigende Zeugniß erhielt: „Guter und bescheidener Arbeiter, in seinem Amte sehr brauchbar!“

Ohne Mitgift! Alle Spiegel des Saales sagten Dir, daß Du keine brauchtest, als Du am Arme Deines Vaters eintrafst strahlend in einer rosafarbenen Wolke. Wer konnte da ahnen, daß die Mama der Toilette wegen zu Hause geblieben war, Deinen Rock auf dem Kamin geplatzt hatte, und daß Du selbst Dein Kleid zugeschnitten und genäht hattest? Trugst Du nicht Handschuhe bis zum Ellenbogen? Wie hätte da man ahnen können, daß Du an den Fingerspitzen Nadelstiche hattest?

Höre die alte Polka, die die knarrende Drehorgel in der Novemberdämmerung spielt! Sollte man nicht meinen, es sei der von Schluchzen unterbrochene Gesang einer Irren?

Er forderte Dich oft auf mit ihm diese Polka zu tanzen, der schöne, dunkle junge Herr mit militärischem Schnurrbart, so elegant in seinem gut sitzenden Frack, Dein Tänzer, den Du in Gedanken mit seinem Vornamen „Fritz“ nanntest. Er forderte Dich auf, diese Polka mit ihm zu tanzen, und die Mazurka und den Walzer auch. Deine Stimme zitterte ein wenig, wenn Du „Ja, mein Herr“ antwortest, und deine Hand zitterte auch, wenn Du sie in die feine legtest; denn er war aus guter Familie, ein wenig verbummelt, sagte man, er hatte ein Duell gehabt — welchen Nimbus gab ihm das! — und sein Vater hatte zweimal seine Schulden bezahlt!

Wie er Dich mit fester Hand durch die Tanzenden führte und in den Ruhepausen, wo Du Dich lächelnd und schnell athmend auf seinen Arm stüttest, Dich beunruhigte, wenn er Dir plötzlich in die Augen sah und mit leiser, warmer Stimme über ein Nichts, über einen Gegenstand Deiner Toilette, über die Blumen in Deinem Haar Dir Komplimente machte, sehr respektvoll in den Ausdrücken, aber worin Du ein unbestimmtes Etwas fühltest, das Dir zugleich Furcht und Vergnügen machte. Ach! ein junger Mensch wie Herr Fritz war nicht dazu gemacht, lange auf Bälle zu gehen, wo man Mandelmilch trank. Er ging bald auf andere Feste: und ohne es Dir zu gestehen, warst Du traurig darüber, nicht wahr? Dann verfloßen 2, 3, 4, 5, Jahre. Du zogst kein rosa Kleid mehr an, weil Du etwas blaß geworden warst, und auf dem Bürgerkränzchen, wo das Repertoire selten wechselt, spielte man immer die alte Polka, die Dich an Herrn Fritz erinnerte.

Zuletzt mußte man die Dinge ansehen, wie sie lagen und einen Entschluß fassen. Da hast Du den schüchternen Jungen geheirathet, der immer mit den magern Fräuleins nahe der Dreißig getanz hat. Früher vergahest Du mehr als einmal die ihm versprochene Quadrillentour, obgleich sein Name auf deiner Tanzkarte verzeichnet stand. Damals fühltest Du etwas Mitleid mit ihm, gestehe es nur, mit dem guten Herrn Jules in seiner zu sehr gestärkten Kravatte und seinen gewaschenen Handschuhen. Du hast ihn trotzdem geheirathet, und er ist schließlich ein arbeitssamer, braver Familienvater geworden. Er ist jetzt Bureaubeamter, wie Dein verstorbener Vater, und er erhält dieselbe entmuthigende Note: „Bescheidener und brauchbarer Arbeiter.“ Als Du ihm seinen zweiten Knaben geschenkt hattest, ist der gute Mann etwas ehrsüchtig geworden und um besorrdet zu werden, hat er zwei kleine Broschüren auf seine Kosten drucken lassen, aber man hat ihn nur mit einer lobenden Anerkennung ausgezeichnet. Drei Kinder, — zwei Söhne zuerst, und ein Mädchen ist später gekommen, — das ist schwer! Glücklicherweise hat der Aelteste eine halbe Freistelle in der Schule erhalten. Mit großer Sparsamkeit kommt man durch. Der Vater geht morgens fort und nimmt sein Frühstück, ein belegtes Butterbrot und ein Fläschchen Wasser mit Wein in der Tasche seines Ueberziehers mit; denn ehe er sich auf seinen Bureaustuhl setzt, geht er in einem Mädchenpensionat eine Geographiestunde geben. Du hast nicht Zeit, Dich zu langweilen, junge Frau, und der Tag ist kurz für einen, der soviel zu thun hat.

Nicht wahr; diese Drehorgel ist unerträglich? Sie ist endlich still, und es wird Nacht. Dort unten am Ende des traurigen Vorstadt-Boulevards erscheinen die bleichen Gasflammen, auf dem rothen Nebel, der dem Sonnenuntergang folgt. Geh' nach Hause, Madame Jules! Dein zweiter Sohn muß schon ans der Schule gekommen sein, und wenn Du nicht da bist, so lernst er nie vor dem Abendbrot seine Schulaufgaben für den nächsten Tag. Geh' nach Hause! Dein Mann wird bald aus dem Bureau kommen, müde und hungrig, und Du weißt wohl, daß ohne Dich das

kleine Dienstmädchen nicht im Stande ist, mit Zwiebeln und Kartoffeln aus dem Rest des gestrigen Rindfleischs noch ein Mittagessen zu bereiten.

II.

Wie die Musik das Heimweh erregt! Wie schwerlich sie alte Erinnerungen hervorruft! Und wie kläglich ist in der Novemberdämmerung der weinerliche Ton der Drehorgel, die eine alte Galoppmelodie spielt! Woran denken Sie, Frau Gräfin, als Sie sie hören, und warum bleiben Sie so traumverloren am Fenster Ihres Boudoirs stehen? Woran kann sie, eine glückliche, in voller Schönheit prangende Frau von 30 Jahren die alte Galoppmelodie erinnern, die dort unten auf dem traurigen Boulevard jenseits der entblätterten Bäume ihres Gartens auf der knarrenden Drehorgel gespielt wird?

Sie erinnert sie an das weite Amphitheater von „Johnsons amerikanischem Circus“, der voll von aufmerksamen Gesichtern ist, so wie er es zu der Zeit ihrer reicherlichen Erfolge war. Die beiden Negervirtuosen haben ihr komisches Concert beendet, indem sie zum Schluß die Violinen auf ihren Köpfen zerschlagen und der Stallknecht fährt soeben ihr Kunstreitpferd in die Manege. Sie treten dann ein, geführt von dem stattlichen Stallmeister in feuerrothem Frack, in den Sie, gestehen Sie es nur wie alle Reiterinnen der Truppe, etwas verliebt waren. Sie grüßen das Publikum mit einem Entrecht, und sofort sind sie mit einem Satz hopp! im Sattel. Eine Peitsche knallt, das Orchester fängt eine feurige Fanfare an, das getrüffelste Pferd seinen kleinen mechanischen Galopp und hopp, hopp reiten Sie davon!

Was für eine göttliche Gestalt waren Sie damals, Gräfin 17 Jahre alt, und die Kraft und Anmuth einer Venus! Ein Gemurmel erhob sich: Das ist die schöne Udda, die Amerikanerin! Und herauscht von diesem Triumph verdoppelten Sie Ihre kühnen Luftsprünge.

Der erste Theil ihres Auftretens endete immer in langen Bravourstücken. Während die Reitknechte auf Schmel stiegen und die bunten Wimpel und Reifen befestigten, und während der Clown, um die Galerie zu amüsieren, mit einer Ohrfeige seinen Kameraden platt auf die Erde warf, machten Sie einen langamen Ritt, leicht wie ein Schmetterling auf dem Rande des Sattels sitzend. Dies war der beste Augenblick für Ihre Bewunderer. Sie hielten Ihren schönen Kopf aufrecht unter seiner Krone von schwarzem, blumengeschmücktem Haar, und der weiße Sacerock umgab wie eine Wolke Ihre mit einem Rosatritot bekleidete schöngeformten Beine.

Es war in einer dieser Pausen, als Sie zum ersten Mal den Grafen bemerkten, der heute Ihr Gatte ist, damals einer der flottesten Lebemänner von Paris. Er stand in dem Gange, der nach den Pferdeboxen führte, groß, schlank und korrekt in seinem zugeknöpften Ueberrock, einen Fliederzweig im Knopfloch, einen grauen Hut auf dem Kopfe, und klopfte seine Lippen mit dem goldenen Knopf seines Spazierstöckchens. Er kam am folgenden Tage wieder, am nächstfolgenden ebenso, und so fort alle Tage, und sie senkten verwirrt die Lider, wenn Ihr Blick seine bewundernden Augen traf.

Er hatte ganz den Kopf verloren, aber Sie waren eben ein anständiges Mädchen. Von fünf Jahren an wurden Sie Waise, als Ihr Vater, der „starke Mann mit der Stange“ sich bei einem Fall todteschlagen hatte. Die Circusleute adoptirten das Kind. Der alte Pariser Clown Mißgrüts lehrte Sie Französisch und ein wenig Lesen und Schreiben. Nachdem Sie das esant gâté dieser braven Kunstfreier gewesen, wurden Sie einer der Sterne ihres Unternehmens. Sie verdienten ehrlich Ihr Brod durch Luftsprünge freilich, aber Sie blieben tugendhaft; und erinnern Sie sich noch an den Abend, wo der Graf Ihnen in ziemlich unzarter Weise den Türkisenschmuck anbot, und Sie ihn in Gegenwart des Reitknechts fast durchgepeitscht hätten? Das genügte, um einen leidenschaftlichen Mann ganz toll zu machen. „Johnsons amerikanischer Circus“ zog durch Frankreich: der Graf folgte Ihnen nach Orleans, Tours, Saumur, Angers — und endlich, in Nantes machte er die Thorheit vollständig, wie ein Aaffe, und da er weder Vater noch Mutter hatte, nahm er Sie mit um Sie zu heirathen. O wie kläglich die alte Drehorgel in der Dämmerung weint!

Was sollte man nach den ersten Klitterwochen thun, die man in einem am Meeresufer verlorenen Dörfchen verlebte hatte? In den Clubs stießen sich die Herren lachend an, und die vornehmen Damen erstikten hinter ihrem Lächeln fast vor Enttäuschung. Der Graf fand einen Ausweg; er ging für mehrere Jahre ins Ausland. Ach, arme Gräfin, wie haben Sie sich in Florenz gelangweilt, in dem düstern Schloß, wo Ihr Mann Sie wie ein kleines Mädchen hat erziehen und unterrichten lassen, und wo Sie viele Lektionen und Lehrer ertragen mußten! Aus Dankbarkeit mehr, ach, als aus Liebe wollten Sie dem Grafen gefallen und seiner würdig werden. Aber natürlich gehörte Zeit dazu, und so geduldig er auch war, wie viel haben sie gelitten bei seinem ewigen: „Das sagt man nicht...“ „Das thut man nicht“, immer gefolgt von einem trockenen „meine Liebe“, das Sie zur Verzweiflung brachte.

Alle Frauen sind bildungsfähig. „Parvenü“ ist ein Wort, das man nicht auf Frauen anwendet. Nach 8 Jahren waren Sie eine wahre Gräfin. Der Graf der in den Museen gähnte, säumte nicht länger und führte Sie nach Paris zurück. Die seit lange geschlossenen Fensterläden seines alten Schloßes klappten gegen die Mauer, und Sie nahmen Ihr erstes Diner in dem großen Speisesaal ein. Auch hier ist Einsamkeit und Melancholie Ihr Loos, Gräfin. Ihrem Gatten ist es nach vielen Anstrengungen und Geldopfern für wohlthätige Zwecke gelungen, Ihnen eine kleine Gesellschaft aus Priestern und frommen Frauen zu bilden. Wie düster diese schwarzen Kleider beider Geschlechter sind! Seit sechs Jahren besuchen Sie alle Morgen Kinderbewahranstalten und

Schulen und langweilen sich des Abends in Ihrer einsamen Loge des Théâtre-Français oder der Oper fast zu Tode. Keine Kinder, und keine Hoffnung, jemals welche zu haben! Die Jahre gehen vorüber; und das Schlimmste ist, daß Sie für den Grafen nur tiefe Dankbarkeit und aufrichtige Freundschaft empfinden, und daß Sie ihn kritisieren. O gewiß, ein vollkommen höflicher Mann, voll aristokratischer Lächerlichkeiten und langweilig wie ein Concert. Er ist jetzt 48 Jahre alt, und gerade was man einen ehemals schönen und nun vernünftig gewordenen Weltmann nennt, nicht wahr? ein ziemlich fades Gemisch von Vornehmheit, gefärbtem Backenbart, Vorurtheilen, grauem Hut und schwachem Magen.

Endlich ist der Drehorgelton verhallt. Gegen den immer dunkler werdenden Himmel unterscheidet man kaum die groben Skelette der entblätterten Bäume. Der Kammerdiener tritt leise ein, bringt eine Lampe, setzt sie auf ein Tischchen und sagt mit seiner feierlichen Stimme: „Der Herr Abt von Saint Thomas-Aquin erwartet Frau Gräfin im Salon.“

Vermischtes.

Dynamitverbrechen. Die friedliche Stadt Dover wurde in der Nacht vom Montag auf den Dienstag durch eine Explosion aus dem Schlafe geschreckt. Sie ereignete sich unweit der „National Harbour Docks“ Das angewandte Dynamit haben die Attentäter wahrscheinlich von dem Vorrath gestohlen, mit welchem die Klippen im Hafen gegenwärtig zerprengt werden. Im Bürgersteig vor dem Hause, wo das Dynamitverbrechen in Szene gesetzt wurde, befindet sich ein großes Loch. Das Thor des Hauses wurde halb zertrümmert. Bis jetzt fehlt jeder Anhalt über die Persönlichkeit der Uebelthäter.

Ueber eine werthvolle archäologische Entdeckung durch einen Blitzschlag wird aus Volterra in Italien berichtet: Vor einigen Tagen fuhr ein Blitz in eine alte Pinie, die auf dem Gipfel einer kleinen Anhöhe stand. Der Besitzer ließ den Baum fällen. Als die Arbeiter die Wurzel auszuheben suchten, brachten sie ein prachtvolles etruskisches Grab ans Licht. Das sehr geräumige Grab ist von runder Form und wird durch eine viereckige Säule gestützt. Ringsum ist es mit Steinplatten gedeckt, die so aufeinandergeschichtet sind, daß sie eine Wölbung bilden. Der Zugang zu dem Grabe führt durch zwei guterhaltene Thüren. Das Grab enthält Aschenurnen in großer Zahl und viele anderen Gegenstände.

Zur Fleischkonservierung. Auf dem 9. internationalen Kongreß für Hygiene und Demographie zu Madrid, sprach Rubner-Berlin gegen die Verwendung schwefelsaurer Salze zur Fleischkonservierung. Dieselben seien keine eigentlichen Konservierungsmittel für Fleisch, sondern nur für den Blutfarbstoff. Die Fleischkonservensalze des Handels, welche außer schwefelsauren Salzen auch noch andere Chemikalien enthalten, seien für Schwache und Kranke nicht unbedenklich, und deshalb sollte ihre Verwendung verboten werden.

Acht junge Dorfschöne aus Niebel, hatten sich jüngst vor dem Treuenbriegerer Schöffengericht zu verantworten Sie waren eines Abends in feuchtschöner Stimmung aus dem Tanzlokal gekommen. Aus reinem Uebermuth warfen sie auf dem Dorfplatz den Wohnwagen eines Schaustellers um, wodurch der Besitzer mit seiner Frau aus dem Bett geschleudert wurde und die Möbel und Geräthschaften im Wagen durcheinander fielen, auch theilweise zerbrachen. Vor dem Schöffengericht entschuldigten die Mädchen sich damit, daß sie für das allgemeine Wohl gehandelt hätten, denn über den schabhaften Wagen habe sich das ganze Dorf geärgert. Der Gerichtshof faßte die Sache als einen sog. „dummen Zungenstreich“ auf und verurtheilte jede Angeklagte wegen groben Unfugs zu 6 Mk. Geldstrafe.

Die Klosterruinen von Falkenberg. Die weitbekanntesten, kunstgeschichtlich und architektonisch werthvollen Ruinen der ehemaligen stolzen (1525 im Bauernkriege zerstörten) Eisterzierskirche Falkenberg im Harz, sind trotz aller aufgewandten Kosten und Mühen rettungslos dem Untergang verfallen. Der Einsturz ist der „Frankf. Ztg.“ zufolge nicht mehr abzumenden, weil der aus Gyps bestehende Untergrund fortwährend immer mehr von dem Wasser des vorbeistießenden Wiedabaches unterpült und gelockert wird. Daraufhin sind die Ruinen photographisch nach dem Meßbildverfahren aufgenommen worden. So ist die Möglichkeit gegeben, die Ruinen später in der gegenwärtigen Gestalt wieder aufzubauen.

Ella Goltz ist nach ihrer Freisprechung im Grünenthal-Prozeß alsbald zu ihrer Großmutter Frau Eng zurückgekehrt und hat ihre in der Bärwalbstraße belegene Wohnung bezogen. Körperlich durch die Haft, in welcher sie sich seit dem 27. März befand, anscheinend nur in geringer Maße angegriffen, will sie zunächst eine Zeit lang der Ruhe pflegen und dann einen Lebensberuf ergreifen. Inzwischen hat die Spekulation schon an Ella Goltz, als ein besonderes Anziehungsobjekt, gedacht. Noch während der Prozeßverhandlungen fragte die Direktion des Coursaals an, ob sie geneigt wäre, ein Gastspiel als Repräsentantin im Balllokal zu geben. Auch der Wintergarten hat sich bemüht, die angenehme Erscheinung für das „Brett“ zu gewinnen. Ferner sind ihr noch von anderen Seiten Engagementsvorschläge für die Bühne gemacht worden. Ella Goltz will jedoch vorerst von alledem nichts wissen.

Das wahrhaft tragische Schicksal des Dr. Müller in Wien, der leider als ein Opfer strengster Pflichterfüllung in der Blüthe des Lebens von der Pest fortgerafft wurde, erregt die tiefste Anteilnahme. Dr. Müller, 32 Jahre alt, hat in Bombay unter den gefährlichsten Verhältnissen mit seltenem Muth und wissenschaftlichem Ernst die Beulenpest klinisch studirt,

ist unverfehrt und an Kenntnissen bereichert zurückgekehrt und mußte nun in Wien von dieser schrecklichen Krankheit befallen werden. Dr. Müller hatte seit Sonntag einige Nächte in Ausübung seines verantwortungsvollen Dienstes gewacht. Bis um Mitternacht fand man ihn am Bette des kranken Barisch zu dem er außer Hofratshofnagel Niemandem den Zutritt gestattete. Dr. Müller hatte mehr als jene Pflicht gethan, um den Kranken dem Tode zu entziehen, obwohl seine Hoffnung, wie er sich nachträglich äußerte, seit dem Momente, als er die Pest diagnostizierte, keine allzugroße war. „Die Pest“, sagte Dr. Müller, läßt Niemanden mehr los, den sie einmal erfaßt; ich habe in Indien mehr als tausendmal dasselbe Krankheitsbild gesehen wie bei Barisch. Ich wußte gleich, daß er verloren ist. Es ist ja möglich, die Ansteckung durch Reinlichkeit bis zu einem gewissen Grade fernzuhalten. Aber wenn sie einmal erfolgt ist, so ist es aus.“ Müller war sich sofort auch seines eigenen Zustandes vollkommen bewußt. Er selbst stellte die Diagnose, daß er an Pest erkrankt sei. In seinem Auswurf wies er das Vorhandensein von Pestbacillen nach. Er fügte sich in sein tragisches Schicksal, wie ein echter Held. Als er seine Diagnose mit Bestimmtheit festgestellt hatte, sagte er: „Also in fünf Tagen ist es aus mit mir!“ Freitag Abend verlangten Dr. Müller sowie die Wärterin Alwine Pecha nach dem Empfang der Sterbesakramente. Nach den Satzungen der katholischen Religion muß diesem Verlangen eines Sterbenden unbedingt Rechnung getragen werden. Sofort wurde der Pfarrer des Franz-Josef-Spitals, geistlicher Rektor Josef Piff, von dem Wunsche der Pestkranken verständigt. Der Priester erschien auch kurze Zeit darauf am Kleide, das der feierliche Akt erfordert, in Begleitung eines Ministranten. Gefolgt von den Beamten des Spitals, begab sich der Geistliche, das Allerheiligste in den Händen haltend und betend nach dem Isolir-Gebäude. Dieses selbst durfte der Priester nicht betreten, da er sich sonst selbst hätte isoliren müssen. Der Priester trat an das Fenster des Krankenzimmers Dr. Müllers; das Fenster mußte geschlossen bleiben. Der Kranke erhob sich in die Höhe. Da die Ohrenschnecke von Niemandem als vom Priester angehört werden darf, so wurde dem Todkranken, da ein derartiges Annähern nicht durchführbar war, die Aufzählung der Uebertretungen, deren er sich während seines Lebenslaufes gegen die zehn Gebote schuldig gemacht, erlassen. Dr. Müller rief, so daß man es von Außen hören konnte: „Ich bereue alle meine Sünden!“ Neben dem Bette des Kranken kniete die den Wärterinnen dienst versehene Nonne und betete inbrünstig für den dem Tode Geweihten. Der Priester erhielt hierauf dem Sterbenskranken die Absolution und zeigte ihm das Allerheiligste. Dies geschah an Stelle der Kommunion. Betend hob Dr. Müller die gefalteten Hände gegen das Allerheiligste, dann sank er matt zurück in die Kissen. Dichte Wehrauchwolken flogen vor dem Fenster empor, die erschütternden Zeugen der ergreifenden Scene standen im Halbkreise herum, beteten und weinten. Rektor Piff begab sich hierauf zu dem Fenster der kranken Pecha, wo er in gleicher Weise seines Amtes waltete. Dr. Müller hat übrigens so lange es anging alle Wahrnehmungen niedergeschrieben, die er am eigenen Körper mit seiner Erkrankung gemacht hat, als ob es sich um eine andere Person handelte. Mit Ruhe und vollständiger Kaltblütigkeit studierte er an sich alle Symptome, zeichnete die Curven der Fiebertemperatur, zählte seine Pulsschläge und verzeichnete ein vollständiges Krankheitsbild — bis her Tod ihn niederstreckte.

Mit Kriegsenden wird jetzt in New-York ein schwungvoller Handel betrieben. Einem Briefe an die „Köln. Ztg.“ entnehmen wir darüber Folgendes: Seit die Truppen nach dem Falle Santiagos anfangen, in die Stadt zurückzukehren, gewann New-York einen bunt kriegerischen Anblick. Was nicht ins Lazareth mußte, stolzte nach des Krieges Laft und Mühsal nach Hergenslust in der Weltstadt umher. Jeder zurückkehrende Soldat wurde, ob er vor dem Feinde gestanden oder nur im heimlichen Lager Typhus durchgemacht, als „Held begrüßt, dessen Lebensunterhalt oder wenigstens Trinksbedürfnisse zu bestreiten, sich jeder gute Vaterlandsfreund zu hoher Ehre anrechnete. Die meisten Soldaten haben in der That hier ganz auf Kosten irgend welcher fremden Leute gelebt, was zum Theil übrigens recht angemessen war, da verschiedene Regimenter seit fünf Monaten keine Löhnung mehr ausgezahlt bekommen hatten. Es war rührend zu sehen, mit welchem Sammeleifer sich die New-Yorker an die Soldaten heranmachten, um ihnen kleine Kriegsenden abzukufen. Die Damen waren besonders hinter den bronzenen, wappengeschmückten Koffkneipen der Freiwilligen her. Die Verlebten unter den „Helden“ verstanden sehr bald aus der Sammelwuth Kapital zu schlagen: sie kauften in militärischen Ausrüstungsgeschäften ganze Garnituren von Knöpfen, für ein Billiges zusammen und ergänzten damit den Bestand am eigenen Rock, um dann wieder Stück für Stück mit 500 Prozent Nutzen zu verkaufen. Wir selbst bot eine solche Heldenleule sein Gewehr zum Kauf an, wohlverstanden seine Dienstwaffe, denn er war noch nicht ausgemustert. Als ich es ablehnte, holte er einen stark abgenutzten Patronengürtel hervor, den er für eine Kleinigkeit abtreten wollte, obwohl derselbe die berühmten Schlachten von San Juan und El Coney mitgemacht hatte. Auch andere Geschäftsleute treiben einen schwunghaften Kleinhandel mit kriegerischen Reliquien. Schneider, Friseur, Konditoren, Cigarrenhändler und Apotheker füllen ihre Schaufenster mit amerikanischen und spanischen Patronen, und Gewehren. Selbst nichtreparirte Granaten, von Schnellfeuergeschützen und hier und da Uniformenstücke spanischer Offiziere sieht man in den Auslagen zum Kauf angeboten.

Auch eine Arbeit! Richter: „Womit haben Sie sich in den letzten Monaten beschäftigt?“ Arrestant: „3 hab in die Auslagen die Ansichtskarten angeschaut.“

Für die Redaktion verantwortlich: Kari Frank.

3. Ziehung der 4. Klasse 199. Kgl. Preuss. Lotterie.

(Vom 21. October bis 12. November 1898.) Nur die Gewinne über 200 Mtl. sind den betreffenden Nummern in Klammern beigefügt. (Ohne Gewähr.)

24. October 1898, vormittags.

82 68 22 100 288 85 87 424 68 729 853 89 989 1039 206 69 475 625	138 200 3000 989 2055 5000 78 156 211 79 89 306 56 435 785 87 816 933	43 84 214 896 405 83 581 3000 707 53 57 82 928 3000 4019 882 421 880	980 90 5022 183 20 4 21 884 742 999 6038 70 93 167 484 88 71 785	851 924 7004 59 290 576 813 53 8143 380 69 435 588 605 39 724 30 81	875 918 9283 420 500 614 760 824 10000
10149 221 324 410 570 664 898 977 10100 300 245 53 423 65 668	839 69 989 300 12321 451 500 526 742 55 300 803 13022 100 253 74	883 433 300 91 619 837 98 948 14043 237 571 710 61 860 15202 34	91 1000 351 441 625 89 733 964 300 16183 239 311 41 495 518 741 851	69 966 17088 225 588 665 18249 417 504 99 642 836 934 19224 78 80	500 312 461 77 511 634 66 91 748 892
20134 228 500 98 415 586 21154 275 362 488 548 719 22 805 76	500 96 929 300 82 22015 27 500 162 217 415 87 504 633 729 73 828	300 58 934 43 77 29011 224 85 352 431 43 538 648 816 97 24022 23	276 314 17 541 42 83 712 14 300 902 7 48 25041 285 96 622 25 817 47	20090 142 56 428 500 804 27079 102 16 548 678 737 832 58 90 929	29130 87 240 522 755 896 911 46 29041 53 151 54 300 209 39 302 3000
82 570 83 638 832 84	30130 324 42 410 570 664 898 977 10100 300 245 53 423 65 668	839 69 989 300 12321 451 500 526 742 55 300 803 13022 100 253 74	883 433 300 91 619 837 98 948 14043 237 571 710 61 860 15202 34	91 1000 351 441 625 89 733 964 300 16183 239 311 41 495 518 741 851	69 966 17088 225 588 665 18249 417 504 99 642 836 934 19224 78 80
40353 487 90 719 27 855 982 41116 271 300 79 426 3000 49 576	611 877 42046 386 94 409 555 965 79 3000 43018 118 49 58 307 405 517	52 73 701 39 80 1000 842 44198 3000 383 680 705 300 13 45016 300	58 137 500 300 485 531 45 82 639 91 785 68 89 134 473 560	300 287 488 87 563 300 677 81 98 826 300 34 47034 134 473 560	640 78 857 913 450 97 63 70 236 376 84 500 3000 661 500 777 852
911 44 49004 63 223 73 388 95 424 49 583 618 727 801 905 57 79	41 500 30 62 108 13 16 454 75 566 600 89 895 51020 5000 153 211	41 585 556 627 774 892 932 50 52364 64 452 500 99 680 869 90 58096	106 19 213 94 310 447 574 720 31 92 97 862 3000 51479 86 430 903 11	300 55021 127 1000 63 203 3000 56 622 49 51 56086 188 329 64 617	34 57055 196 253 63 300 383 404 73 75 587 642 718 848 988 58000
224 423 32 537 55 90 950 3000 59154 304 611 500 20 711 500 41 59	300 980 91	60012 91 178 86 279 309 99 660 825 35 907 82 61323 41 99 510 98	940 1000 62219 40 421 584 631 744 806 51 63022 268 82 415 500 31	42 500 734 64529 500 681 804 8 38 65162 395 72 740 95 808 37 982	60027 147 234 307 68 424 502 807 32 48 85 85 67049 32 86 3000
93 385 412 563 755 872 932 68078 276 586 500 89 681 722 864 1000 956 91	93 60885 1000 305 99 401	70009 25 53 180 203 28 73 806 1000 75 647 500 63 770 845	71028 73 151 284 85 842 958 72146 64 76 77 402 518 91 652 832 970	72030 86 120 26 68 300 242 67 73 949 74023 79 3000 91 500 349	461 626 724 300 93 75155 302 486 534 637 42 48 65 752 1000 977 76027
3000 89 137 444 500 59 811 65 80 98 965 77016 300 270 329 88 94	477 503 49 633 807 50 53 946 78452 88 536 608 3000 43 53 96 717 50	978 3000 29 79088 248 513 26 685 710 20 26 930	80219 10000 45 87 320 500 22 486 3000 59 548 1000 91 816	81086 174 394 300 614 500 49 777 801 10 36 82007 71 136 83 239 71	392 838 732 94 717 963 3300 377 1000 621 788 803 45 84131 758 860
954 66 85000 218 69 82 309 46 82 647 59 705 974 86318 72 557 60 831	82017 68 145 82 88 240 375 500 687 500 922 76 88114 84 644 651 808	500 76 93 89000 21 64 3000 148 300 345 86 465 60 67 300 98	90120 232 500 72 887 97 91200 36 340 444 624 33 99 782 842 48	941 58 92064 122 358 577 655 732 46 880 93234 64 74 500 328 75 493	520 60 635 60 85 725 981 94060 516 28 740 822 95023 203 324 430
675 770 300 93 96032 43 213 60 313 95 434 61 532 37 89 91 644 60	773 97 500 853 86 300 90 1000 97087 1000 143 86 419 62 590 681	717 77 806 88453 531 41 85 894 959 88 92 97 9070 147 217 51 337 541	46 67 763	100080 165 443 798 869 999 101226 336 63 76 82 612 98 736 76	908 300 102071 433 727 873 101236 300 445 343 605 72 104047
166 500 306 576 81 809 87 879 303 105287 426 786 980 106115 60	83 234 364 65 85 470 84 107089 3000 246 382 517 78 601 47 763 844	3000 939 43 3000 50 108109 32 1000 332 461 535 45 721 36 889 945	109125 254 62 501 300 660 731 1000 952		

3. Ziehung der 4. Klasse 199. Kgl. Preuss. Lotterie.

(Vom 21. October bis 12. November 1898.) Nur die Gewinne über 200 Mtl. sind den betreffenden Nummern in Klammern beigefügt. (Ohne Gewähr.)

24. October 1898, nachmittags.

15 96 300 104 273 325 90 539 636 857 83 982 1008 301 344 3000	48 487 745 59 816 909 18 2307 68 94 641 788 853 8100 300 473 538	638 67 786 4125 43 213 371 439 963 5277 97 511 3700 32 625 737 32	1000 974 300 83 6064 293 1000 362 500 505 52 724 7042 146 50 250	57 93 556 782 800 8082 140 366 580 60 811 44 333 9090 94 225 34 586	756 1000 933 93
10022 300 75 89 550 840 978 11031 285 364 568 636 969 12001 56	386 94 3000 496 536 654 3000 701 13015 176 282 464 730 14024 1000	132 33 251 300 310 426 87 528 83 664 768 74 82 300 989 90 500	15003 366 581 96 695 711 801 47 18007 103 3000 271 576 84 707	32 3000 879 500 17108 50 316 3000 80 95 96 858 18323 33 425	1000 26 51 57 574 665 19175 304 60 647 3000 847 95 930 71 77
20188 300 357 437 500 1000 65 680 945 91 21043 45 138 73	478 587 643 788 897 905 22048 121 59 255 91 327 3000 551 94 61	704 94 965 42008 125 429 51 83 668 81 706 21 22 831 930 35 5000	43016 147 212 76 78 504 79 861 44083 443 603 91 31 300 34	45121 1300 269 81 726 836 54 40005 36 117 570 76 88 817 32 955	59 47020 24 706 208 359 300 587 654 702 5 300 9 32 41 48 843 48061
923 304 567 705 806 42 77 300 946 49012 232 79 89 339 641 65 859	500 64 911 43	50092 224 31 423 503 65 727 827 84 910 51180 374 52165 75 439	3000 730 56 58022 265 70 335 500 539 85 91 725 875 909 93 54289	327 60 81 537 41 591 55200 345 300 58 925 105024 400 500 72 539 43	70 429 76 300 97 900 71 981 94 58045 51 98 541 660 61 5000
766 95 968 70 59077 272 382 743 815	60191 242 86 3000 426 500 611 786 94 61088 194 605 722 1000	69 300 62072 256 335 428 57 60 509 59 63 920 840 917 22 63002	557 632 38 808 65 972 300 64284 311 460 506 48 636 300 83 744 833	1000 76 93 912 58 65034 45 83 249 86 867 483 568 766 857 929 69	60062 3000 229 434 781 638 846 55 67014 75 90 130 284 319 515 46
642 44 72 835 954 68036 101 97 322 447 95 685 822 948 69037 96 169	293 300 392 609 50 812 978	70120 78 418 300 91 713 71248 300 319 43 500 457 504 957	72083 128 47 263 511 766 898 908 26 36 41 79005 500 14 43 52 136 243	3000 55 94 356 400 93 560 3000 683 738 87 86 985 74031 295 409 97	705 18 80 75081 128 347 65 3000 508 28 832 68 912 72 70021 30 37 571
83 1300 633 63 838 57 921 91 73 77283 502 81 59 813 994 500 78192	246 30 300 90 700 24 965 79038 151 234 40 652 706 81	80011 56 148 210 65 345 593 500 625 758 907 41 68 81016 49 99	119 415 1000 611 742 500 94 977 3000 80 82084 384 506 1000 4	736 43 832 90 500 938 83014 232 607 67 707 63 81005 34 354 717 85	949 821 926 90 85096 116 423 28 80 514 51 683 1000 96 835 94 300
98 50 68 86068 121 395 418 29 81 919 87115 92 345 74 426 40 764 847	957 61 88310 347 544 69 669 77 1000 89199 500 251 95 464 1000 72	82 686 75 62	90146 99 876 1000 844 53 915 45 91013 83 187 3000 278 84 638 77	737 38 92089 102 236 41 340 60 655 592 93133 301 147 647 57 30	824 94023 91 364 471 522 82 98 603 99 717 815 95 147 53 308 432
28 72 33 807 55 94126 38 83 209 78 855 926 58 97031 103 56 429 72	592 882 72 925 45 95009 42 134 71 253 60 89 524 94 90060 272 77 500	446 651 794 833 942 95	60012 273 428 576 715 36 62 77 906 67 1000 101039 260 85 421	701 79 93 864 963 500 102013 21 91 107 688 700 60 76 91 300 807 997	103054 65 130 76 300 268 320 455 58 563 80 729 969 104020 300 115
205 41 326 776 856 950 105148 19 210 71 341 68 401 2 589 778 106075	93 237 61 605 827 88 107043 172 80 428 25 65 765 300 98 3000 85	103329 452 515 604 29 3000 67 748 822 26 65 3000 926 100937 172	211 352 77 656 66	110003 5 30 52 60 404 11 3000 520 43 44 49 680 729 300 63 873	11228 87 685 817 81 097 114007 243 61 305 476 513 1000 867 115222

110111 49 727 54 111079 187 375 300 477 1500 564 776 801 63	500 66 993 94 112053 194 307 56 3000 77 750 80 91 402 36 1000	678 691 300 743 113106 384 445 593 500 663 761 67 944 113439 43	76 77 105 47 97 327 658 704 847 88 115032 43 3000 146 425 45 300	891 779 90 814 979 116074 244 82 500 91 887 117349 87 15000 918	500 30 116440 513 53 92 74 879 119180 350 43 31 300 615
542 689 300 777 300 950 72 122009 20 40 368 468 99 817 76 300	123171 200 406 25 541 601 4 911 124064 70 122 201 337 489 506 747	880 125116 98 245 82 384 606 300 25 59 708 300 31 842 126033	815 97 464 533 87 88 684 902 300 52 127048 190 293 53 60 3000 577	91 617 766 85 500 842 996 128076 169 245 429 52 764 82 837 129284	516 42 658 726 500 916 94
130032 157 269 92 490 807 974 91 131014 208 14 47 344 52 60 734	965 95 132205 355 623 24 765 860 921 47 51 138040 89 106 65	211 32 3000 430 57 511 661 72 500 874 972 134001 63 202 70 307 415	637 3000 50 65 88 949 3000 135019 120 37 383 500 823 952 136044 78	279 358 455 516 90 691 787 83 3000 816 31 137004 7 3000 86 167 343	672 854 3000 138332 56 524 604 22 820 24 139216 53 1000 89
500 534 60 650 721 300	140012 13 58 332 513 635 715 39 69 500 75 928 141080 169 244	338 71 651 991 142035 62 94 371 485 505 300 606 706 911 3000	143066 119 376 617 85 806 144108 78 47 300 284 1000 402 145033	162 95 576 3000 638 710 300 843 932 146137 300 62 292 83 305 32 18	40 147374 489 636 62 1000 994 148172 242 84 149036 300 42 3000
61 112 323 97 314 433 761	64 150733 354 477 96 539 33 724 816 84 989 151206 328 410 40 501 22	839 955 152020 167 343 754 153457 684 734 88 154062 162 220 520	55 621 41 155197 268 842 68 609 894 150668 71 87 142 71 317 474	505 41 68 722 500 60 800 96 157013 71 86 148 1000 234 313 1000	37 497 656 867 158076 186 95 284 338 91 483 676 150604 127 77 88
257 446 67 300 689 86 95 752	160064 194 272 84 94 355 436 51				